

Les Chants du soleil

textes : d'après le Diwân de Djâlâl ud-Dîn Rûmî

Les poèmes de Rûmî s'adressent à son maître Shams ed-Dîn Tabrîzî, en qui il voit la divinité

La rencontre avec Shams conduit Rûmî à devenir le chantre d'une spiritualité de l'amour absolu

Shams veut dire soleil...

Olivier Faes

$\text{♩} = 80$

1

Soprano 1

Soprano 2

Piano

p

5 *8va*

7 *8va*

9 *crescendo très progressif*

12

15 *8va*

mp

17 *8va*

mp

19 *8va*

mp

21 *crescendo très progressif*

S1 *mp* Mes yeux et mon coeur sont en feu

S2 *mp* Mes yeux et mon coeur sont en feu

8va

mp

23

S1
Mes yeux et mon cœur sont en feu

S2
Mes yeux et mon cœur sont en feu

8va

25

S1

8va

27

8va

29

S1
Ils ont dit c'est l'ef - fet - du vin,

S2
Ils ont dit c'est l'ef - fet - du vin,

8va

31

S1
Ils ont dit c'est l'ef - fet - du vin,

S2
Ils ont dit c'est l'ef - fet - du vin,

33

35

37

S1
Sa - vez-vous le vin qui - me brû - le ?

S2
Sa - vez-vous le vin qui - me brû - le ?

39

S1 Sa - vez - vous le vin qui - me brû - le ?

S2 Sa - vez - vous le vin qui - me brû - le ?

8va tr. gliss.

41

S1

8va gliss. 8va gliss.

43

8va gliss. 8va 8va

45

S1 Et me fait - er - rer comme un fou

S2 Et me fait - er - rer comme un fou

8^{va}

47

S1 Et me fait - er - rer comme un fou

S2 Et me fait - er - rer comme un fou

8^{va}

p

49

S1

3

51

3

3

This system contains measures 51 and 52. The right-hand part features a continuous eighth-note pattern in the treble clef, with a triplet of eighth notes at the end of each measure. The left-hand part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass clef.

53

3

3

This system contains measures 53 and 54. The right-hand part continues the eighth-note pattern with triplets. The left-hand part remains a consistent eighth-note accompaniment.

55

3

3

This system contains measures 55 and 56. The right-hand part continues the eighth-note pattern with triplets. The left-hand part remains a consistent eighth-note accompaniment.

57

3

3

This system contains measures 57 and 58. The right-hand part continues the eighth-note pattern with triplets. The left-hand part remains a consistent eighth-note accompaniment.

59

3

3

This system contains measures 59 and 60. The right-hand part continues the eighth-note pattern with triplets. The left-hand part remains a consistent eighth-note accompaniment.

61

3

3

This system contains measures 61 and 62. The right-hand part continues the eighth-note pattern with triplets. The left-hand part remains a consistent eighth-note accompaniment.

63 rit.-----

S2

lls ont dit: cet être est per -

dim. pp

66 a tempo

S2

du!

f

8va

8va

8va

72

S1

S2

Si mon a - mour est mon che - min

74

S1

S2

Si mon a - mour est mon che - min

8va

76

S1

8va

78

8va

80 *cresc. poco a poco*

S1 *cresc. poco a poco* Si mon a - mour est mon che - min

S2 Si mon a - mour est mon che - min

cresc. poco a poco

82

S1 Com-ment pour - rai - je me per - dre ?

S2 Com-ment pour - rai - je me per - dre ?

cresc. poco a poco

84

S1 Qu'im-porte où je - se - rai - de - main

S2 Qu'im-porte où je - se - rai - de - main

cresc. poco a poco

86

S1

je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2

je ne con - nais - que cet - ins - tant

88

S1

O

S2

Si mon a - mour est mon che - min Si mon a - mour est mon che - min

90

S1

O

S2

Com - ment pour - rai - je me per - dre ? Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

92

S1
Qu'im-porte où je - se - rai - de - main Qu'im-porte où je - se - rai - de - main

S2
Qu'im-porte où je - se - rai - de - main Qu'im-porte où je - se - rai - de - main

94

S1
je ne con - nais - que cet - ins - tant je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2
je ne con - nais - que cet - ins - tant je ne con - nais - que cet - ins - tant

96

S1
Si mon a - mour est mon che - min Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

S2
O

98

S1
 Qu'im-porte où je - se - rai - de - main je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2
 O

100

S1
 Si mon a - mour est mon che - min Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

S2
 O

102

S1
 Qu'im-porte où je - se - rai - de - main je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2
 Qu'im-porte où je - se - rai de - main je ne con - nais - que cet ins - tant

104

S1
où je - bois au - feu de l'en - fer Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

S2
où je - bois au - feu de l'en - fer

106

S1
Qu'im-porte où je - se - rai de - main je ne con - nais - que cet ins - tant

S2
Qu'im-porte où je - se - rai - de - main je ne con - nais - que cet - ins - tant

108

S1
où je - bois au - feu de l'en - fer Ne - re - ti - rez

S2
où je - bois au - feu de l'en - fer Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

110

S1
Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2
Ne re - ti rez pas Je - n'en dé - - si - re

112

S1
Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2
Ne re - ti rez pas Je - n'en dé - - si -

114

S1
Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2
re O

116

S1
Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2
O

118

S1
Si mon a - mour est mon che - min

S2

119

S1
Com - ment pour - rai - je me per - dre?

S2

120

S1

Qu'im - porte où je - se - rai - de - main

121

S1

je ne con - nais - que cet - ins - tant

122

8va

123

8va

124 *8va*

125 *8va*

S1 126

Si mon a - mour est mon che - min

S2

O

8va

S1 127

Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

S2

O

8va

128

S1
Qu'im - porte où je - se - rai - de - main

S2
Qu'im - porte où je - se - rai - de - main

8^{va}

129

S1
je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2
je ne con - nais - que cet - ins - tant

8^{va}

130.

S1
o

S2
je ne con - nais que cet ins - tant

8^{va}

131.

S1
O

S2
où je bois - au feu de l'en - fer

8^{va}

132

S1
Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

S2
Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

8^{va}

133

S1
Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2
Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

8^{va}

134.

S1
O

S2
Si mon a - mour est mon che - min

8^{va}

135.

S1
O

S2
Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

8^{va}

136

S1
Qu'im - porte où je - se - rai - de - main

S2
Qu'im - porte où je - se - rai - de - main

8^{va}

137

S1 je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2 je ne con - nais - que cet - ins - tant

Detailed description: This system contains measures 137 and 138. It features two vocal staves, S1 and S2, and a piano accompaniment. S1 is in treble clef, and S2 is in bass clef. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The lyrics are: 'je ne con - nais - que cet - ins - tant'.

138

S1 je - ne con - nais que cet ins - tant

S2 je ne con - nais que cet ins - tant

Detailed description: This system contains measures 138 and 139. It features two vocal staves, S1 and S2, and a piano accompaniment. S1 is in treble clef, and S2 is in bass clef. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The lyrics are: 'je - ne con - nais que cet ins - tant'.

139

S1 où - je bois - au feu de l'en - fer

S2 où je bois - au feu de l'en - fer

Detailed description: This system contains measures 139 and 140. It features two vocal staves, S1 and S2, and a piano accompaniment. S1 is in treble clef, and S2 is in bass clef. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The lyrics are: 'où - je bois - au feu de l'en - fer'.

140

S1 Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

S2 Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe

8^{va}

141

S1 Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2 Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

8^{va}

mf

142

S1 *mf* Si mon a - mour est mon che - min Com - ment pour - rai - je me per - dre?

S2 *mf* O

3

144

S1
Qu'im-porte où je - se - rai - de - main je ne con - nais - que cet - ins - tant

S2
O

146

S2
je ne con - nais cet - ins - tant où je bois - au feu de l'en - fer

148

S2
Ne - re - ti - rez pas - ma cou-pe Je - n'en dé - si - re - pas d'au-tre

p

150

S1 *p* Si mon a - mour est mon che - min Com - ment pour - rai - je me per - dre ?

S2 *p* O O

152

S1 Qu'im - porte où je - se - rai - de - main je ne con - nais - que cet - ins - tant

154

S1 je ne con - nais - que cet - ins - tant où je bois - au feu de l'en - fer

S2 O O

156

S1 Ne - re - ti - rez pas - ma cou - pe Je - n'en dé - si - re - pas d'au - tre

S2

pp

158

8va

160

S1 rit.----- a tempo

p Que vaut u - ne vie sans a - *f* mour?

S2

Que vaut u - ne vie sans a - mour?

f

162

S1

S2

Musical score for voices S1 and S2, measures 162-163. S1 and S2 have long notes with a slur. Below them is a piano accompaniment with two staves of eighth notes.

164

p

Musical score for piano, measures 164-165. Treble and bass staves with eighth notes. A piano dynamic marking *p* is present.

166

Musical score for piano, measures 166-167. Treble and bass staves with eighth notes.

168

Musical score for piano, measures 168-169. Treble and bass staves with eighth notes.

169

ff

10

10

10

dim.

Musical score for piano, measures 169-170. Treble has triplets and a forte dynamic *ff*. Bass has triplets. A decrescendo *dim.* is marked at the end.

171

174

S2 *p* Pro - non - cer - ton nom me suf - fit Pour ve - nir - à l'e - xis -

177

S1 *ff* Je suis i - vre de

S2 ten - ce

179

S1 toi

p

183

S2

p S'ils te di - sent que loin de toi Mon â - me - trou - ve - ra la

187

S1

ff Ne les é - cou - te

S2

paix

ff

189

S1

pas

p

193

S2

p S'ils par - lent - d'une au - tre beau - té Que cel - le - de ton vi -

197

S1

S2

sa - ge

ff Ne les é - cou - te

199

S1

pas Ne les é - cou - te pas

202

S1

Ne les é - cou - te pas Ne les é - cou - te

8va

205

S1

pas

8va

209

S1 Pro - non - cer - ton nom

S2 *f* Pro-non-cer - ton nom me suf - fit

f marcato

213

S1 ton nom me - suf - fit S'ils di - sent - que loin

S2 Pour ve - nir - à l'e - xis - ten - ce S'ils te di - sent que loin de toi

217

S1 Je trou - ve - rai la paix Ne les é - cou - te pas

S2 Mon â - me - trou - ve - ra la paix Ne les é - cou - te pas

221

S1 S'ils par - lent de beau-té Ne les é - cou - te pas

S2 S'ils par - lent - d'une au - tre beau - té Que cel - le - de ton vi - sa - ge

225

S1 Je suis i - vre de toi

S2 Ne les é - cou - te pas *ff* Je suis i - vre de toi

229

S1 Je suis i - vre de toi *f* Pro - non - cer - ton nom me suf -

S2 Je suis i - vre de toi

232

S1
fit Pour ve - nir - à l'e - xis - ten - ce

S2
Ne les é - cou - te pas Ne les é - cou - te pas

235

S1
S'ils te di - sent que loin de toi Mon â - me - trou - ve - ra la

S2
Ne les é - cou - te pas

238

S1
paix Ne les é - cou - te pas

S2
Ne les é - cou - te pas Ne les é - cou - te pas

241

S1 S'ils par - lent - d'une au - tre beau - té Que cel - le - de ton vi -

S2 Ne les é - cou - te pas

244

S1 sa - ge Ne les é - cou - te pas

S2 Ne les é - cou - te pas Ne les é - cou - te pas

247

ff S1 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

ff S2 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

251

S1 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

S2 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

8^{va}

255

S1

S2

8^{va}

sempre *ff*

8^{vb}

258

260

S1 Pro - non - cer - ton nom me suf -

S2 *f* Pro - non - cer - ton nom me suf - fit Pour ve - nir - à

263

S1 fit Pour ve - nir - à l'e - xis - ten - ce S'ils te

S2 l'e - xis - ten - ce S'ils te di - sent que loin de toi

266

S1 di - sent que loin de toi Mon â - me - trou - ve - ra la

S2 Mon â - me - trou - ve - ra la paix Ne les é - cou - te

269

S1
paix Ne les é - cou - te pas S'ils par -

S2
pas S'ils par - lent - d'une au - tre beau - té

272

S1
lent - d'une au - tre beau - té Que cel - le - de ton vi -

S2
Que cel - le - de ton vi - sa - ge Ne les é - cou - te

275

S1
sa - ge *ff* Je suis i - vre de toi

S2
pas *ff* Je suis i - vre de toi

8va

8vb

278

S1 *f* Pro - non - cer - ton nom me suf -

S2 *f* Pro - non - cer - ton nom me suf - fit Pour ve - nir - à

281

S1 fit Pour ve - nir - à l'e - xis - ten - ce S'ils te

S2 l'e - xis - ten - ce S'ils te di - sent que loin de toi

284

S1 di - sent que loin de toi Mon â - me - trou - ve - ra la

S2 Mon â - me - trou - ve - ra la paix Ne les é - cou - te

287

S1
paix Ne les é - cou - te pas S'ils par -

S2
pas S'ils par - lent - d'une au - tre beau - té

290

S1
lent - d'une au - tre beau - té Que cel - le - de ton vi -

S2
Que cel - le - de ton vi - sa - ge Ne les é - cou - te

293

S1
sa - ge **ff** Je suis i - vre de toi

S2
pas **ff** Je suis i - vre de toi

296

S1 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

S2 Je suis i - vre de toi Je suis i - vre de toi

8va

300

S1 Je suis i - vre de toi

S2 Je suis i - vre de toi

8va

8va

304

8vb

8vb

307

dim. poco a poco

309

311

313

S2 *p* Des mil - liers - d'au - tres a - vant moi

315

S2 Ont pâ - li - de - vant sa beau -

317

S2 té

319

S2 *mf* Si un seul s'en re - pent

321

323

325

S2 *p* Qu'il ne lui - soit pas par - don - né

327

S2 D'a - voir dé - tour - né son re -

329

S2

gard

331

S2

mf Un seul ins - tant de toi

333

S2

Un seul ins - tant de

335

S2

toi

337

S2

Un seul ins - tant de toi

339

S2

Un seul ins - tant de

341

S2

toi

343

S1

Un seul ins - tant de toi Un seul ins - tant de

S2

Un seul ins - tant de toi Un seul ins - tant de

p

346

S1
toi Un seul ins - tant de toi

S2
toi Un seul ins - tant de toi

8^{va}

349

S1
Un seul ins - tant de toi

S2
Un seul ins - tant de toi

8^{va}

352

S1

S2

8^{va}

356

360

363

365

♩ = 60

S2

369

pp Un jour vien - dra Tu - me di - ras J'ai peur

pp

376

S1

S2

de - ta pas - sion va - t'en!

mf

p Que m'im -

p Que m'im -

383

S1

S2

por - te si - par a - mour

f tu

por - te si - par a - mour

f tu

387

S1

S2

dois dis - pa - raître à ja - mais

dois dis - pa - raître à ja - mais

f

p

6

6

6

6

8^{va}

8^{vb}

391

S1 *p* tu dois dis - pa - raître à ja - mais

S2 *p* Je por - te - rai de - vant - toi

397

S1 le sa - bre et - le lin - ceul *mf* A - lors

S2 le sa - bre et - le lin - ceul *mf* A - lors

404

S1 a - lors je - te di - rai *f* Re -

S2 *p* a - lors je - te di - rai *f* Re -

410

S1
ti - re - moi la - vi - e

S2
ti - re - moi la - vi - e

f *8va* *6* *6* *6* *8vb* *3* *3* *p*

414

S1
p Mè - me si tu ne m'ai - mes pas mon

S2
p Mè - me si tu ne m'ai - mes pas mon

421

S1
coeur ne - pour - ra re - non - cer

S2
coeur ne - pour - ra *mf* re - non - cer

428

S1 *p* Pour moi il - n'y a pas

S2 *p* Pour moi il - n'y a pas

432

S1 de mort qui ne soit pi - re que l'at - ten -

S2 *f* de mort qui ne soit pi - re que l'at - ten -

8va

6

3

3

6

6

8vb

435

S1 te

S2 te

8vb